



## ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU Č. 074NR220073

uzatvorená v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013, nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1305/2013, nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013, Vykonávacími a delegovanými nariadeniami Komisie (EÚ), Programom rozvoja vidieka SR 2014 - 2020, Systémom finančného riadenia Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka v platnom znení, Systémom riadenia Programu rozvoja vidieka SR 2014 - 2020 v platnom znení a podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka, § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „Zmluva o poskytnutí NFP“ alebo „Zmluva“)

### ZMLUVNÉ STRANY

#### Poskytovateľ :

#### Pôdohospodárska platobná agentúra

sídlo: Hraničná 12, 815 26 Bratislava

IČO: 30 794 323

štatutárny orgán: Ing. Tibor Guniš, generálny riaditeľ  
rozpočtová organizácia s pôsobnosťou podľa § 9 a nasl. zákona č. 280/2017 Z. z. v spojení s § 21 a nasl. zákona č. 523/2004 Z. z.

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

#### Prijímateľ:

#### Obec Štefanovičová

sídlo: Štefanovičová 75, 951 15 Štefanovičová

IČO: 31197566

štatutárny orgán: Ing. Gabriela Arpášová, starostka obce  
kontaktné údaje - tel./fax/e-mail: 037/779 80 11/  
obec@stefanovicova.sk

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy o poskytnutí NFP označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo „Zmluvná strana“)

Zmluvné strany sa na základe právoplatného Rozhodnutia o schválení Žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku (ďalej len „ŽoNFP“) vydaného podľa zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Zákon o príspevku z EŠIF“) dohodli na uzavretí tejto Zmluvy o poskytnutí NFP:

### ČLÁNOK 1 ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 1.1 Zmluva o poskytnutí NFP využíva pre zvýšenie právnej istoty Zmluvných strán **pojmy a definície**, ktoré sú uvedené v Príručke pre žiadateľa o poskytnutie NFP z Programu rozvoja vidieka SR 2014 – 2020 v platnom znení (ďalej len „PRV“) a v Príručke pre prijímateľa NFP z PRV v platnom znení. Tieto pojmy a definície sa vzťahujú na samotnú textovú časť Zmluvy o poskytnutí NFP aj na jej prílohy (uvádzajú sa v texte veľkým začiatočným písmenom).
- 1.2 Zmluvou o poskytnutí NFP sa označuje táto Zmluva o poskytnutí NFP a jej prílohy. Prílohy uvedené v závere Zmluvy o poskytnutí NFP pred podpismi Zmluvných strán tvoria neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí NFP, tzn. ich obsah je pre Zmluvné strany záväzný.
- 1.3 Neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy o poskytnutí NFP tvoria **Všeobecné zmluvné podmienky** (ďalej len „VZP“), ktorých aktuálne platné znenie je zverejnené na webovom sídle Poskytovateľa [www.apa.sk](http://www.apa.sk) v časti Projektové podpory: PRV 2014 – 2020. VZP budú zároveň povinne zverejnené ako príloha č. 1 k Zmluve na webovom sídle [www.crz.gov.sk](http://www.crz.gov.sk).

## ČLÁNOK 2 PREDMET A ÚČEL ZMLUVY

- 2.1 Predmetom Zmluvy o poskytnutí NFP je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností Zmluvných strán pri poskytnutí NFP zo strany Poskytovateľa Prijímateľovi na realizáciu Aktivít Projektu, ktoré sú predmetom schválenej ŽoNFP:

<b>Program</b>	Program rozvoja vidieka SR 2014 – 2020
<b>Spolufinancovaný fondom</b>	Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka (EPFRV)
<b>Opatrenie č./názov</b>	7 Základné služby a obnova dedín vo vidieckych oblastiach
<b>Podopatrenie č./názov</b>	7.4 Podpora na investície do vytvárania, zlepšovania alebo rozširovania miestnych základných služieb pre vidiecke obyvateľstvo vrátane voľného času a kultúry a súvisiacej infraštruktúry
<b>Schéma štátnej pomoci/pomoci de minimis</b>	Neuplatňuje sa
<b>Oblast' zamerania (fokusová oblast' – prioritná)</b>	6B – Podpora miestneho rozvoja vo vidieckych oblastiach
<b>Oblast' zamerania podl'a Výzvy: č./názov</b>	Aktivita 1: investície súvisiace s vytváraním podmienok pre trávenie voľného času vrátane príslušnej infraštruktúry – napr. výstavba / rekonštrukcia / modernizácia športovísk a detských ihrísk, amfiteárov, investície do rekonštrukcie nevyužívaných objektov v obci pre komunitnú / spolkovú činnosť vrátane rekonštrukcie existujúcich kultúrnych domov
<b>Číslo Výzvy</b>	22/PRV/2017
<b>Kód Projektu</b>	074NR220073
<b>Názov Projektu</b>	Rekonštrukcia kultúrneho domu - Štefanovičová
<b>Miesto realizácie Aktivít Projektu</b>	SR, Nitriansky kraj, okres: Nitra, obec: Štefanovičová
<b>Predmet Aktivít Projektu</b>	Presné vymedzenie predmetu Aktivít Projektu je v Prílohe č. 2 k Zmluve o poskytnutí NFP
<b>Ciel' Projektu</b>	Cieľ projektu je uvedený v časti B5 ŽoNFP
<b>Použitý systém financovania</b>	Zálohová platba
<b>Číslo bankového účtu Prijímateľa vo formáte IBAN</b>	SK61 5600 0000 0008 1445 9005

- 2.2 Účelom Zmluvy o poskytnutí NFP je spolufinancovanie schváleného Projektu Prijímateľa, uvedeného v ods. 2.1.
- 2.3 Poskytovateľ sa zaväzuje, že na základe Zmluvy o poskytnutí NFP poskytne NFP Prijímateľovi na účel uvedený v ods. 2.2 tohto článku Zmluvy o poskytnutí NFP na realizáciu Aktivít Projektu, a to spôsobom a v súlade s ustanoveniami Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 2.4 Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a realizovať všetky Aktivity Projektu tak, aby bol dosiahnutý cieľ Projektu a aby boli Aktivity Projektu zrealizované Riadne a Včas pri dodržaní zásady hospodárnosti a primeranosti nákladov a pri dodržaní podmienok stanovených v Zmluve o poskytnutí NFP.
- 2.5 Podmienky (kritériá) poskytnutia príspevku, ktoré Poskytovateľ uviedol v príslušnej Výzve, musia byť splnené aj počas celej doby platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP. Porušenie podmienok poskytnutia príspevku podl'a prvej vety je podstatným porušením Zmluvy o poskytnutí NFP a Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 18 VZP, ak z Právnych dokumentov, vydaných

Poskytovateľom a zverejnených na webovom sídle Poskytovateľa, nevyplýva vo vzťahu k jednotlivým podmienkam poskytnutia príspevku iný postup.

- 2.6 NFP poskytnutý v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP je tvorený prostriedkami EÚ a štátneho rozpočtu, v dôsledku čoho musia byť finančné prostriedky tvoriace NFP vynaložené:
- a) v súlade so zásadou riadneho finančného hospodárenia v zmysle čl. 30 Nariadenia európskeho Parlamentu a Rady č. 966/2012 (Ú. v. EÚ, L 298),
  - b) **hospodárne, efektívne, účinne a účelne,**
  - c) v súlade s ostatnými pravidlami rozpočtového hospodárenia s verejnými prostriedkami vyplývajúcimi z § 19 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlach verejnej správy“).

Poskytovateľ je oprávnený prijať osobitné pravidlá a postupy na preverovanie splnenia podmienok podľa písm. a) až c) tohto odseku Zmluvy o poskytnutí NFP vo vzťahu k výdavkom v rámci Projektu a včleniť ich do jednotlivých úkonov, ktoré Poskytovateľ vykonáva v súvislosti s Projektom od nadobudnutia účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP (napríklad v súvislosti s kontrolou Verejného obstarávania, s kontrolou **Žiadosti o platbu** (ďalej len „ŽoP“) vykonávanou formou administratívnej finančnej kontroly), ako aj v rámci výkonu inej kontroly, až do skončenia doby Udržateľnosti Projektu.

- 2.7 Ak Prijímateľ poruší zásadu alebo pravidlá podľa odseku 2.6 písm. a) až c) tohto článku Zmluvy o poskytnutí NFP, je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s čl. 18 VZP.
- 2.8 Prijímateľ je povinný zdržať sa vykonania akéhokoľvek úkonu, vrátane vstupu do záväzkovo - právneho vzťahu s tretou osobou, ktorým by došlo k porušeniu článku 107 Zmluvy o fungovaní EÚ v súvislosti s Projektom s ohľadom na skutočnosť, že poskytnutý NFP je príspevkom z verejných zdrojov, s výnimkou prípadov, kde zasiahla Vyššia moc alebo mimoriadne okolnosti.
- 2.9 Poskytovateľ sa zaväzuje využívať dokumenty súvisiace s predloženým Projektom výlučne oprávnenými osobami zapojenými najmä do procesu registrácie, hodnotenia, riadenia, monitorovania a kontroly Projektu a ich zmluvnými partnermi poskytujúcimi poradenské služby, ktorí sú viazaní záväzkom mlčanlivosti, čím nie sú dotknuté osobitné predpisy týkajúce sa poskytovania informácií povinnými osobami.
- 2.10 NFP nemožno poskytnúť Prijímateľovi, ktorý má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora podľa zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov a ku dňu podpisu tejto Zmluvy o poskytnutí NFP nie je zapísaný v registri partnerov verejného sektora. Túto skutočnosť overuje Poskytovateľ na <https://rpvs.gov.sk/rpvs/>.

### ČLÁNOK 3 TERMÍN REALIZÁCIE PROJEKTU

- 3.1 Prijímateľ sa zaväzuje podať záverečnú ŽoP **najneskôr do štyroch (4) rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP**.
- 3.2 **Termín podania záverečnej ŽoP** podľa odseku 3.1 tohto článku Zmluvy o poskytnutí NFP je konečný a nie je možné ho meniť ani dodatkom k Zmluve o poskytnutí NFP.

### ČLÁNOK 4 VÝŠKA NFP

- 4.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledovnom:

- a) Celková výška Oprávnených výdavkov na realizáciu Aktivít Projektu je:  
**141 483,15 EUR (slovom jednostačtyridsaťjedentisťštyristoosemdesiattri eur a pätnásť eurocentov).**
- b) Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Prijímateľovi NFP maximálne v sume:  
**141 483,15 EUR (slovom jednostačtyridsaťjedentisťštyristoosemdesiattri eur a pätnásť eurocentov),**

čo predstavuje 100% z celkových Oprávnených výdavkov na realizáciu Aktivít Projektu,

z toho

prostriedky EPFRV: 106 112,36 EUR  
prostriedky ŠR SR: 35 370,79 EUR

**Týmto ustanovením nie je dotknuté právo Poskytovateľa alebo iného oprávneného orgánu (napr. certifikačný orgán) vykonať finančnú opravu.**

4.2 Uplatniteľná miera NFP z EPFRV a zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky (ďalej len „ŠR SR“) je:

- Menej rozvinuté regióny (mimo Bratislavského kraja): EPFRV 75%, ŠR SR 25%,
- Ostatné regióny (Bratislavský kraj): EPFRV 53 %, ŠR SR 47%.

4.3 Výška Oprávnených výdavkov na jeden projekt je:

Aktivita	Zameranie	Min. a max. výška OV na Projekt (v EUR)
1.	investície súvisiace s vytváraním podmienok pre trávenie voľného času vrátane príslušnej infraštruktúry – napr. výstavba / rekonštrukcia / modernizácia športovísk a detských ihrísk, amfiteátorov, investície do rekonštrukcie nevyužívaných objektov v obci pre komunitnú / spolkovú činnosť vrátane rekonštrukcie existujúcich kultúrnych domov	Min.: 10 000 Max.: 150 000
2.	investície zamerané na zriadenie nových, prístavba, prestavba, rekonštrukcia a modernizácia existujúcich domov smútku vrátane ich okolia	Min.: 10 000 Max.: 120 000
3.	investície súvisiace so zvyšovaním kvality života obyvateľov – investície spojené s odstraňovaním malých tzv. divokých skládok odpadov resp. opusteného odpadu	Min.: 10 000 Max.: 50 000
4.	investície súvisiace s vytváraním podmienok pre rozvoj podnikania – rekonštrukcie nevyužívaných objektov v obci pre podnikateľskú činnosť, výstavba/rekonštrukcia tržníč pre podporu predaja miestnych produktov a pod.	Min.: 10 000 Max.: 200 000
5.	investície do využívania OZE vrátane investícií spojenými s úsporou energie – len ako súčasť investícií do miestnych služieb	Min.: 10 000 Max.: 100 000
6.	investície súvisiace so zvýšením bezpečnosti a prevencie proti vandalizmu na verejných priestoroch (montáž kamerových systémov a iných bezpečnostných prvkov) a investície súvisiace so zvýšením bezpečnosti t. j. nákup prídavných zariadení na komunálnu techniku na čistenie, údržbu zelene a zimnú údržbu ciest/miestnych komunikácií a chodníkov (malé zariadenia)	Min.: 10 000 Max.: 100 000

4.4 Za Oprávnené výdavky na realizáciu Aktív Projektu sú považované výdavky po poslednej korekcii, vykonanej zamestnancom Poskytovateľa, uvedené v ŽoNFP – tabuľka č. 1, ktorá tvorí ako príloha č. 3 neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy o poskytnutí NFP. Oprávnené výdavky môžu vzniknúť najskôr dňom doručenia ŽoNFP, pričom verejné obstarávanie mohlo byť začaté najskôr dňa 01.12.2014.

4.5 Za Oprávnené výdavky na realizáciu Aktív Projektu sú považované aj všeobecné výdavky na prípravné práce vynaložené pred predložením ŽoNFP Poskytovateľovi a súvisiace s výstavbou, rekonštrukciou a modernizáciou nehnuteľného majetku, uvedené v rámci Oprávnených výdavkov podľa odseku 4.3 tohto článku Zmluvy, pri ktorých verejné obstarávanie bolo začaté najskôr dňa 01.12.2014 a to v max. výške 5 % z oprávnených výdavkov. Pod všeobecnými výdavkami na prípravné práce sa rozumejú výdavky na poplatky architektom, projektantom, inžinierom a konzultantom súvisiace s vypracovaním projektovej dokumentácie (max. 4 %) a výdavky za stavebný dozor (max. 1 %).

4.6 Za Oprávnené výdavky sa v žiadnom prípade nebudú považovať výdavky:

- uvedené vo Výzve ako neoprávnené výdavky;
- vzniknuté na základe obstarávania tovarov, stavebných prác a služieb, ktoré nebolo vykonané v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. resp. zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o VO“), Príručkou pre Prijímateľa NFP z PRV, príslušným Usmernením Poskytovateľa k obstarávaniu tovarov, stavebných prác a služieb, zverejneným na webovom sídle Poskytovateľa [www.apa.sk](http://www.apa.sk) (ďalej ako „Usmernenie Poskytovateľa“) – ak bolo obstarávanie